SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 62512:2021

01-februar-2021

Nadomešča:
SIST EN 50229:2015
SIST EN 50229:2015/AC:2016

Električni pralno-sušilni stroji za uporabo v gospodinjstvu - Metode za merjenje funkcionalnosti

Electric clothes washer-dryers for household use - Methods for measuring the performance

Elektrische Wasch-Trockner für den Hausgebrauch - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften

Lavantes-séchantes électriques à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN IEC 62512:2020**

ICS:

97.060	Aparati za nego perila	Laundry appliances

SIST EN IEC 62512:2021 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 62512

December 2020

ICS 97.060

Supersedes EN 50229:2015 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Electric clothes washer-dryers for household use - Methods for measuring the performance (IEC 62512:2012 , modified)

Lavantes-séchantes électriques à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction (IEC 62512:2012 , modifiée)

Elektrische Wasch-Trockner für den Hausgebrauch - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften (IEC 62512:2012 , modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2012-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 59D/403/FDIS, future edition 1 of IEC 62512, prepared by SC 59D "Performance of household and similar electrical laundry appliances" of IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62512:2020.

The following dates are fixed:

• latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2021-05-13
• latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2023-11-13

This document supersedes EN 50229:2015 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of EN IEC 62512:2020+A11:2020.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62512:2012 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60456 (mod)	2010	Clothes washing machines for household use - Methods for measuring the performance	EN 60456	2016
			+A11	2020
IEC 60704-2-4 (mod)	-	Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-4: Particular requirements for washing machines and spin extractors	EN 60704-2-4	-
			+A11	2020
IEC 60704-2-6	-	Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-6: Particular requirements for tumble dryers	EN 60704-2-6	-
IEC 61121 (mod)	2012	Tumble dryers for household use - Methods for measuring the performance	EN 61121	2013
			+A11	2019
ISO 80000-1	2009	Quantities and units -- Part 1: General	EN ISO 80000-1	2013

IEC 62512

Edition 1.0 2012-09

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Electric clothes washer-dryers for household use – Methods for measuring the performance

Lavantes-séchantes électriques à usage domestique – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX N

ICS 97.060

ISBN 978-2-83220-387-3

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRIC CLOTHES WASHER-DRYERS FOR HOUSEHOLD USE – METHODS FOR MEASURING THE PERFORMANCE

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International standard IEC 62512 has been prepared by subcommittee 59D: Home laundry appliances, of IEC Technical Committee 59: Performance of household and similar electrical appliances.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
59D/403/FDIS	59D/407/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

Words in **bold** in the text are specifically defined in Clause 3.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This first edition has been developed to provide a globally applicable and agreed method to test the washing and drying function of washer-dryers.

Although this standard is based on IEC 61121:2012 on tumble dryers and IEC 60456:2010 on clothes washers, it specifies the conditions needed to test the combined function of washing and drying.

The main elements of this standard are:

– the definition of the loads to be tested in continuous and interrupted operation cycles;
– the method for testing automatic and not automatic operation of the drying cycles;
– the way to handle the load for interrupted operation cycles;
– the correction to be applied to test results for continuous and interrupted operation cycles.